

# Notice d'utilisation



## FMG60

Date d'installation.....  
Numéro de commande .....

Cachet de l'installateur

Veuillez lire le manuel d'utilisation avant la mise en service !

Le fabricant n'est pas responsable des dysfonctionnements causés par un fonctionnement défectueux et le non-respect des dispositions de cette documentation.

Conserver pour une utilisation ultérieure ! Ce manuel d'utilisation fait partie intégrante de l'appareil.

## Table des matières

Instructions générales .....	3
Transport et emballage .....	3
Comment ça marche .....	4
Description technique .....	4
Consignes de sécurité, normes, dispositions et réglementations légales .....	4
Informations pour les installateurs .....	5
Exclusion de responsabilité .....	5
Installation .....	5
Plan de préparation de l'installation .....	5
Installation du filtre .....	6
Remplacement du filtre par un neuf .....	6
Entretien .....	7
Dépannage .....	8
Fiche produit .....	8

## Instructions générales

1. Les instructions d'installation et d'utilisation pertinentes contenues dans ce manuel doivent être lues avant l'utilisation.  
l'installation et le fonctionnement de cet appareil.
2. Le fabricant ne sera pas responsable en cas d'utilisation impropre et de fonctionnement incorrect du appareil.
3. L'utilisation d'un filtre dans la gastronomie, pour fournir une eau de haute qualité. Processus de purification de l'eau à quatre niveaux comprend : l'élimination des sédiments, un inhibiteur de tartre intégré (protège contre la formation de calcaire avec de l'eau dureté jusqu'à 20 GH), réduction du chlore et des odeurs, formule antibactérienne.
4. Ne pas utiliser avec de l'eau microbiologiquement dangereuse ou de qualité inconnue.
5. Domaines d'application des filtres : Machines à glaçons.
6. Il est interdit d'apporter des modifications au système sans consultation du fabricant.  
le fabricant ne sera pas responsable en cas de dommage causé par ce type de modification.
7. La température dans la salle d'opération de l'appareil doit être d'eau moins 10 °C
8. Protéger du gel.
9. Les règlements et dispositions générales ainsi que les dispositions concernant la prévention des accidents
10. doivent être respectées sur le lieu d'installation de l'appareil.
11. Le lieu d'installation de l'appareil doit être protégé contre tout dommage causé par l'eau (par exemple par la siphon de sol existant). Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par l'eau.
12. Le nom et le numéro de série de l'appareil doivent être fournis pour toute demande de renseignements et toute commande.  
pièces de rechange. C'est seulement ainsi qu'une réponse ou une exécution de la commande efficace et rapide est garantie.

## Transport et emballage

Avant l'expédition, nos systèmes sont soigneusement emballés et contrôlés.

Des dommages pendant le transport ne peuvent être exclus en cas d'expédition par une société de transport.

Il est donc nécessaire de vérifier le colis à la réception du produit.

1. Vérifiez l'intégralité de la livraison sur la base du reçu de livraison.
2. En cas d'emballage endommagé : procéder à une inspection visuelle de la marchandise et consigner les conclusions dans le documentation d'expédition fournie par la compagnie maritime. Faites une documentation photographique de la colis et l'appareil endommagés. Dans la documentation d'expédition, placez une annotation d'éventuelles réclamation de dommages cachés, qui peuvent être révélés après le démarrage. Contactez immédiatement le transporteur entreprise car sinon l'assurance d'expédition ne sera pas disponible. Conservez le colis pour le aux fins d'éventuelles inspections ultérieures par la compagnie de transport ou d'assurance.
3. En cas de retour du colis, celui-ci doit être emballé de manière à être protégé contre toute détérioration mécanique.  
dommage.
4. Vidangez l'eau du système avant l'expédition. Cela permettra de réduire les frais d'expédition. Cela permettra également éviter que l'emballage ne soit endommagé en raison d'une éventuelle fuite d'eau.

Après stockage et transport à des températures inférieures à 0 °C, le produit doit être stocké dans son emballage d'origine ouvert pendant au moins 24 heures avant sa mise en service aux températures ambiantes indiquées pour le fonctionnement.

## Comment ça marche

Le filtre est conçu pour le traitement de l'eau des machines à glaçons. Le processus de traitement à quatre niveaux garantit des caractéristiques uniques et un goût délicieux, tout en conservant les minéraux nécessaires à l'eau.

Le processus de purification de l'eau à quatre niveaux comprend :

1. élimination des sédiments
2. inhibiteur de tartre intégré
3. réduction du goût et de l'odeur du chlore
4. formule antibactérienne

Le facteur anticalcaire provoque la liaison des ions calcium et magnésium, empêchant ainsi la formation de dépôts calcaires sur les pièces en contact avec le débit d'eau jusqu'à 60° C. Le filtre à eau peut être utilisé avec une dureté de l'eau jusqu'à 20 odH

## Description technique :

Type	AVERAGE TREATED WATER QUANTITY AT 10 DH (German degrees) for chloride content in water 0,3 mg/l	NOMINAL FLOW RATE [l/min]	CONNECTIONS [inch]	DIMENSIONS [mm]	
				H	W
FMG60	60.000 litres	0-8	3/4	310	120

## Consignes de sécurité, normes, dispositions et réglementations légales

1. L'eau utilisée comme eau d'admission pour le système de filtration d'eau doit être de qualité eau potable.
2. Le système de filtration d'eau ne convient qu'à une utilisation en eau froide : 5 °C - 30 °C
3. Le système de filtration d'eau convient uniquement à la pression d'eau : 0-5 bar
4. Les pièces en contact avec l'eau traitée doivent être constituées d'un matériau résistant à l'eau traitée,
5. Dans le local destiné au traitement de l'eau, un drainage au sol doit être installé. L'acheteur est responsable de l'installation du drainage.
6. Si des instructions officielles imposent de faire bouillir l'eau du robinet, le système de filtration doit être mis hors service. Lorsque l'obligation de faire bouillir l'eau prend fin, le filtre doit être remplacé et les raccords nettoyés.
7. Il n'est pas recommandé de mettre le système de filtration hors service pendant de longues périodes. Si le système de filtration n'est pas utilisé pendant plusieurs jours, nous recommandons de le rincer avec le volume d'eau :
  - a. Arrêt 2-3 jours : la quantité d'eau pour rincer le filtre 4 litres
  - b. Arrêt 4-10 jours : la quantité d'eau pour rincer le filtre 15 litres
  - c. Au cours de l'arrêt de 14 jours, le filtre doit être remplacé par un nouveau
8. N'ouvrez pas le filtre, toute interférence entraînerait la perte de la garantie.
9. Lors de l'utilisation, ne retirez pas le système de filtrage.

## Informations pour les installateurs

1. L'appareil dans lequel le filtre est utilisé doit être exempt de dépôts de calcaire et de gypse avant installation
2. Ne pas assembler à proximité de sources de chaleur et de flammes nues
3. Protégez le système de filtrage contre les dommages mécaniques.
4. Protégez le système de filtration du soleil
5. Une vanne d'arrêt doit être installée avant le tuyau d'entrée du système de filtration.
6. Une vanne de vidange doit être installée après le système de filtration sur le tuyau de sortie.
7. Lorsque la pression de l'eau dépasse 5 bars, installez un réducteur de pression d'eau avant le système de filtration
8. Les pièces en contact avec l'eau traitée doivent être constituées d'un matériau résistant à l'eau traitée
9. Toutes les pièces doivent être installées conformément aux directives spécifiques à chaque pays concernant l'installation de installations d'eau potable.
10. L'installation et l'entretien du système de filtration ne peuvent être effectués que par du personnel formé et autorisé personnel.

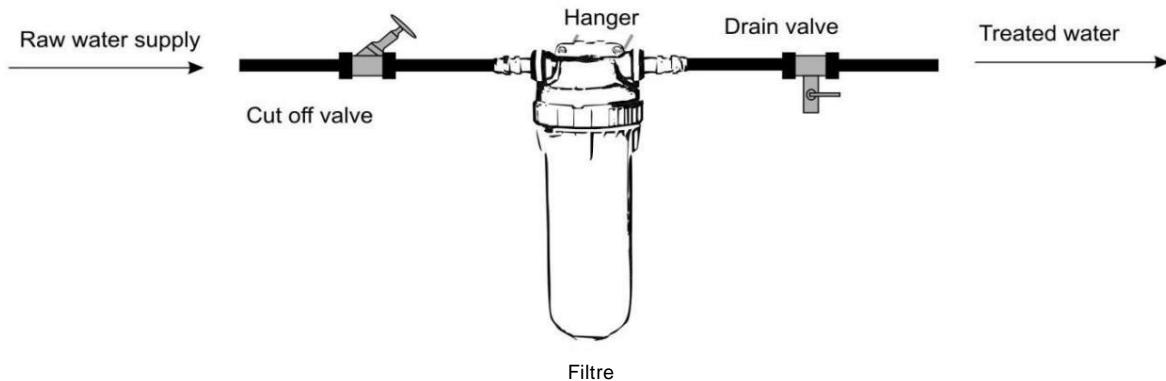
## Exclusion de responsabilité

L'installation doit être effectuée en respectant scrupuleusement les instructions de ce manuel. Le fabricant ne pourra être tenu responsable de tout dommage, y compris des dommages consécutifs, résultant d'une installation ou d'une utilisation incorrecte du produit.

## Installation

Remarque ! Avant l'installation, veuillez lire les données techniques ainsi que les informations d'utilisation et de sécurité.

### Plan de préparation de l'installation



1. Une vanne d'arrêt doit être installée avant le tuyau d'arrivée du système de filtration. Une vanne de vidange doit être installée après le système de filtration sur le tuyau de sortie pour réduire la pression de l'eau lors du changement de filtre.
2. Lorsque la pression de l'eau dépasse 5 bars, installez un réducteur de pression d'eau avant le système de filtration
3. Le filtre est équipé d'un support qui doit être fixé au mur. Support mural monté dans la position prévue - il est uniquement permis de monter le filtre en position verticale. Il est recommandé de fixer au mur à l'aide d'un crochet à vis facilitant le remplacement du filtre. Le filtre est équipé d'un support, qui fait partie intégrante de l'appareil, le filtre est donc toujours échangé avec le support.
4. Toutes les pièces doivent être installées conformément aux directives d'installation spécifiques à chaque pays.

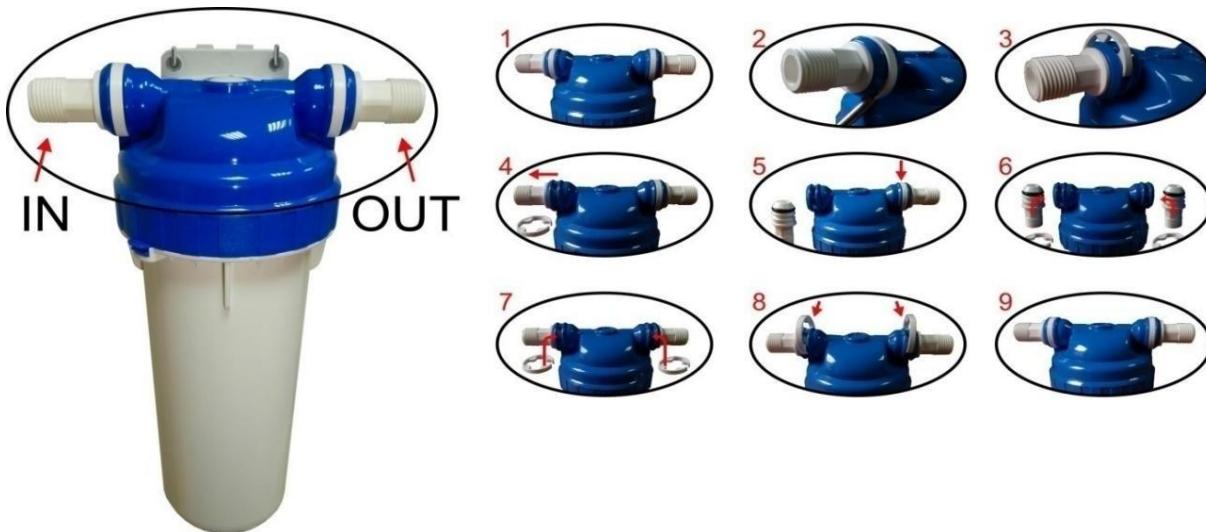
## Installation du filtre

1. Fermez l'arrivée d'eau et coupez l'alimentation électrique de l'équipement terminal.
2. Montez le support de montage mural dans la position initiale. Lors du montage, notez les dimensions d'installation, rayons de courbure des tuyaux.  
ATTENTION ! Seuls des raccords de tuyaux à joint plat peuvent être utilisés, car les tuyaux à raccords coniques peuvent endommager les raccords de la tête de filtre et annuler ainsi toute réclamation de garantie !
3. Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau (IN), à la sortie d'eau, raccordez le tuyau à travers lequel vous devez transporter pré-rinçage du filtre. a. Le tuyau raccordé à la sortie (OUT) doit être relié à un récipient approprié (par ex. seau)  
b. Ouvrez l'alimentation en eau du filtre et rincez le système jusqu'à ce qu'il commence à couler de manière égale au débit de l'eau, sans bulles d'air, et l'eau est claire. c. Fermez le robinet d'alimentation en eau.
4. Installez un tuyau d'eau à la sortie (OUT), l'autre extrémité connectée à l'équipement terminal.
5. Ouvrez l'alimentation en eau et mettez sous tension l'alimentation électrique de l'équipement terminal.
6. Vérifiez que le système ne présente aucune fuite.

## Échange de filtre contre un nouveau

1. Le filtre doit être remplacé après avoir atteint la limite d'efficacité spécifiée en fonction de la dureté carbonatée, dans le délai indiqué par le fabricant, mais au plus tard 6 mois après la mise en service, selon la circonstance qui se présente en premier. Lors du remplacement du filtre, notez la prochaine date de remplacement prévue dans le champ de date sur le filtre.  
ATTENTION ! Lors du remplacement d'un filtre, examinez soigneusement toutes les pièces restantes ! Les pièces défectueuses doivent être remplacées et les pièces contaminées doivent être nettoyées. N'utilisez pas de produits chimiques abrasifs, de solutions de nettoyage ou d'agents nettoyants astringents.
2. Après stockage et transport en dessous de 0 °C, le produit doit être stocké dans son emballage d'origine ouvert pendant au moins 24 heures avant sa mise en service aux températures ambiantes indiquées pour le fonctionnement.
3. Fermez l'arrivée d'eau et coupez l'alimentation électrique de l'équipement terminal.
4. Ouvrez le robinet de vidange pour réduire la pression de l'eau avant le changement du filtre.
5. Le filtre peut être remplacé en dévissant les tuyaux à l'entrée (IN) et à la sortie (OUT) ou en utilisant Raccords rapides. a.  
Remplacer en dévissant les tuyaux à l'entrée (IN) et à la sortie (OUT) : i. Dévisser les tuyaux à l'entrée (IN) et à la sortie (OUT) ii. Remplacer le filtre par un neuf iii. Monter le support de montage mural dans la position initiale. Lors du montage, noter les dimensions d'installation, les rayons de courbure des tuyaux.  
iv. Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau (IN), à la sortie d'eau raccordez le tuyau par lequel vous devez effectuer le pré-rinçage du filtre.
  - Le tuyau connecté à la sortie (OUT) doit être connecté à un récipient approprié (par exemple un seau)
  - Ouvrez l'alimentation en eau du filtre et rincez le système jusqu'à ce qu'il commence à couler de manière égale au flux de l'eau, sans bulles d'air, et l'eau est claire.
  - Fermez le robinet d'alimentation en eau.v. Installer un tuyau d'eau à la sortie (OUT), l'autre extrémité connectée au terminal équipement..  
b. Remplacement du filtre à l'aide des raccords rapides (suivre le schéma ci-dessous) : i. (1) Filtre prêt à être remplacé

- ii. (2) Utilisez un tournevis pour soulever la goupille de protection
- iii. (3) Retirez la goupille de protection
- iv. (4) Retirez le raccord rapide
- v. (5) Répétez ce processus avec le deuxième raccord rapide
- vi. (6) Les raccords rapides démontés doivent être vérifiés pour déceler tout dommage ou contamination, si nécessaire, remplacer ou nettoyer. Puis installer le nouveau filtre.
- vii. (7) Placez les épingle au bon endroit.
- viii. (8) Protégez les raccords rapides par les broches de protection.
- ix. (9) Déposant après l'échange
- x. Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau (IN), à la sortie d'eau raccordez le tuyau par lequel vous devez effectuer le pré-rincage du filtre.
- Le tuyau connecté à la sortie (OUT) doit être connecté à un récipient approprié  
(par exemple un seau)
- Ouvrez l'alimentation en eau du filtre et rincez le système jusqu'à ce qu'il commence à couler de manière égale au flux de l'eau, sans bulles d'air, et l'eau est claire.
- Fermez le robinet d'alimentation en eau.
- xi. Installer un tuyau d'eau à la sortie (OUT), l'autre extrémité connectée au terminal équipement.



- 6. Montez le support de montage mural dans la position initiale. Lors du montage, notez les dimensions d'installation, rayons de courbure des tuyaux
- 7. Fermez le robinet de vidange après le remplacement du filtre.
- 8. Ouvrez l'alimentation en eau et mettez sous tension l'alimentation électrique de l'équipement terminal.
- 9. Vérifiez que le système ne présente aucune fuite.

## Entretien

Doivent être vérifiés régulièrement :

Etanchéité du système de filtration - fuites (raccords, joints - si nécessaire, remplacer) • tuyaux pliés (plis)  
les tuyaux doivent être remplacés)

Les tuyaux doivent être remplacés en rotation après un maximum de cinq ans (ou plus tôt en cas de fuite)

Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques abrasifs, de solutions de nettoyage ou d'agents de nettoyage astringents.

## Dépannage

Problème	Cause	Solution
Pas de débit d'eau	Prise d'eau fermée	Ouvrir l'arrivée d'eau au niveau du robinet d'arrêt de l'alimentation en eau
Débit d'eau nul ou faible malgré une prise d'eau ouverte	Pression du réseau trop faible	Vérifiez la pression du réseau.
	Installation d'eau bloquée, entartré, blocage mécanique sur les flexibles d'entrée/sortie d'eau du filtre	Vérifiez le système d'eau, les tuyaux d'entrée et de sortie, nettoyez-les et, si nécessaire, remplacez-les par des neufs
	Air dans le système	Vérifiez l'installation, désaérez-la
Fuite d'eau	Les raccords vissés ne sont pas correctement installés	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifiez tous les raccords, les joints pour détecter les fuites, si nécessaire, remplacez-les par des neufs</li> <li>- Si le défaut persiste, remplacez le filtre avec un nouveau.</li> </ul>
	Surpression au niveau du réseau	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifier la pression du réseau</li> <li>- Réduire la pression de l'eau en amont du filtre, remplacer le filtre avec un nouveau</li> </ul>